|  | English | Pintupi-Luritja |
| --- | --- | --- |
|  | New local jobs with good pay and conditions are being created in your community through the new Remote Jobs and Economic Development Program. | Waarrka nyuwana tjuta tjaatarringanyi ngurra walytja tjutangka. Tjana yunytjurringanyi payi tjukarurru palyalingku yungkukitjangku. Remote Jobs and Economic Development Program ngurrara tjutangku ngaatja tjaatamilananyi. |
|  | The Government has listened to what communities want, and that’s why this program has been designed to: | Kamantangku kuliningi anangu tjutangku watjanutjangka. Palunyangka tjana waarrka ngaatja tjaatamilananyi. Alatjiya yunytjurringanyi nyurrangarrinya aalmilantjaku: |
|  | * Create jobs with good pay and conditions, like superannuation and leave | * Waarrka nyuwana tjuta tjaatamilanutjangka kala waarrkana tjutangku payi palyalingku, superannuation and aalatayi taamingkatarra mantjilku |
|  | * Have flexible jobs that could be part-time, full-time or casual and, | * Waarrka nyuwana ngaatjuta alatji ngaraku nyurrangarri walytjangku kulira ngurrtjantjaku: part-time waarrka, full time waarrka awu tjinguru casual waarrka nyuntu yunytjurringanyi palyantjaku |
|  | * Make sure employers talk to communities about what jobs are needed | * Kamantangku community puutju tjutanya witu-witulku, tjana nyurrangarrinyaya tjapintjaku waarrka nyaa tjuta matupurrangkunyurra palyantjaku |
|  | Every community is different, so jobs may be different in each place. But it starts with communities deciding what jobs they want and need and talking to local employers. | Community tjutalingku ngaranyi. Palunyangkaya ayitiya community kutjutu kutjutu walytjangku-kutju kulira waarrka matupurra tjuta watjantjaku puutju tjutanya. |
|  | Jobs could be to care for the environment, work in a shop, care for others, grow a small business or you may have other ideas. | Waarrka kutjupa-kutjupa alatji ngaranyi, tjinguru kantinangka waarrkarrintjaku, kuun-tjuta anta-antantjaku, riintja nguwanpa-paka waarrkarrintjaku. Awu waarrka-paka walytjangku tjaatamilantjaku. |
|  | Employers can apply for Government funding to pay for wages and equipment so they can create these jobs and hire local people. And then young people, families, and communities benefit from new jobs with good pay and conditions. | Puutju tjutangku ankula ma tjapintjaku kamanta tjutangka maniku tjaatamilantjaku waarrka nyuwana tjuta. Palunyatjanu community ngurrara tjuta palya nyinaku, waarrkatjarra, an mani palyalingkutjarra. |
|  | The Remote Jobs and Economic Development program is different to the Community Development Program as it was designed by remote communities and is about funding meaningful jobs that will make a real difference to individuals, families, and communities. People who may need help to become job ready can still access remote employment services. | Remote Jobs and Economic Development program ngaatja wiya Community Development Program nguwanpa. Ngaatja kutjupa. Nganana Remote Jobs and Economic Development program tjutangku puutji ngurrara tjuta kutju aalpamilantjaku. Waarrka matupurra nganana yunytjurringanyi tjaatamilantjaku. Palunyatjanu anangu puutji ngurrara tjutanya aalpamilantjaku. |
|  | So, if you’re looking for a job or you’ve finished school or will be soon, this program could be perfect for you. | Tjinguru nyuntu kuula pinitjirringu, an nyuntu paka yunytjurringayi waarrkarrintjaku. Kala, program ngaangku nyuntunya aalpapilalku. |
|  | Stay connected with local employers to find out about new jobs in your community. | Community walytjangka nyuntu kututja parra tjapintjaku puutju tjutawana nyuntu yunytjurringanyi waarrkarrinytjaku. |
|  | To find out more, visit [www.niaa.gov.au/remote-jobs](http://www.niaa.gov.au/remote-jobs), e-mail [remote.jobs@niaa.gov.au](mailto:remote.jobs@niaa.gov.au) or call 1800 079 098 today. | Tjinguru nyurra yunytjurringanyi ngaaku wirrili nintirrinytjaku. Palunyatjanu ngaatjaya nyawa [www.niaa.gov.au/remote-jobs](http://www.niaa.gov.au/remote-jobs), or tjananya email-milala [remote.jobs@niaa.gov.au](mailto:remote.jobs@niaa.gov.au) or ringamilala 1800 079 098. |